



www.trustsmarhome.com



Trust | SMART Home

START-LINE
SET ACDB-6600AC

USER MANUAL
MULTI LANGUAGE



Item 71083 Version 1.0
Visit www.trustsmarthome.com
for the latest instructions

WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME



EN ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

DESCRIPTION

The wireless doorbell ACDB-6600AC can be conveniently transported to another room or even outside (if it is dry). Therefore you can always be sure you hear the bell. You can activate the chime with the wireless, IP-44 splash proof, push button, which you can easily attach without using electrical wiring. Of course you can also use other transmitters to activate the wireless chime (max. 4 transmitters per chime). The bell has 5 different melodies and has a total of 4 different levels of volume (high, middle, low and off).

COMPATIBILITY

This receiver is compatible with all transmitters.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- | | |
|----------------------|--|
| • Power supply input | 3x AA 1,5V alkaline (chime) 1x CR2032 3V lithium (push button) |
| • RF frequency | 433.92 MHz |
| • RF range | Up to 70 m (optimal conditions) |
| • Melodies | 5 |
| • Volume levels | 4 |
| • Memory addresses | 4 |

WIRELESS SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal penetrates walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range depends on local conditions such as the presence of metals and other interference sources. For example, the metal particles in double glazing (HR glazing) reduce the wireless range of transmitters.
- Limitations may apply to the use of this device outside the EU. If this device is used outside the EU, you must check whether the device complies with local guidelines.



BATTERY

Remove the transmitter battery if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery.

Replace the 3x AA 1,5 Volt alkaline batteries when the reach of the transmitter starts to decrease. If the problem remains, replace the CR2032 3V lithium battery of the push button.

Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT

Never use Trust Smart home products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE

The doorbell chime receiver is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard. The doorbell push button transmitter is IP44 waterproof.

CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can damage internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.

LEGAL INFORMATION

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.

WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trustsmarthome.com

Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty



DE ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Lesen Sie sich die folgenden einfachen Anweisungen genau durch. Nichtbeachtung kann gefährlich sein und falsche Installation führt zum Verfall der Garantie, die ggf. für dieses Produkt gültig ist.

BESCHREIBUNG

Die Funk-Türklingel ACDB-6600AC kann einfach in einen anderen Raum mitgenommen werden oder sogar nach draußen, wenn es trocken ist. Sie sind dann immer sicher, dass Sie die Türklingel auch hören. Sie können die Klingel mit dem nach IP-44 spritzwasserfesten Klingelknopf auslösen, der einfach und ohne elektrische Verkabelung angebracht werden kann. Natürlich können Sie auch andere Sender verwenden, um die Funkklingel zu aktivieren (max. 4 Sender pro Klingel). Die Klingel bietet 5 verschiedene Melodien und 4 verschiedene Lautstärkestufen (hoch, mittel, niedrig und aus).

KOMPATIBILITÄT

Dieser Empfänger ist kompatibel mit allen Sendern.

TECHNISCHE DATEN

- | | |
|--------------------|---|
| • Netzanschluss | 3x AA 1,5V Alkali (Klingel) 1x CR2032 3V Lithium (Klingelknopf) |
| • RF-Frequenz | 433,92 MHz |
| • RF-Reichweite | Bis zu 70 m (bei optimalen Bedingungen) |
| • Melodien | 5 |
| • Lautstärkestufen | 4 |
| • Speicherplätze | 4 |

FUNKSIGNAL

- Das 433,92 MHz Funksignal dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Im Innenbereich: bis zu 30 m. Im Außenbereich: bis zu 70 m (bei optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite hängt von den örtlichen Bedingungen ab, wie Anwesenheit von Metall und anderen Störungsquellen.
- Zum Beispiel reduzieren die Metallpartikel in Doppelglas (Thermoplen) die Funkreichweite des Senders.
- Außerhalb der EU können Einschränkungen für den Einsatz dieses Produkts gelten. Wenn Sie dieses Gerät außerhalb der EU verwenden, sollten Sie sich erkundigen, ob das Produkt den örtlich geltenden Vorschriften entspricht.



BATTERIE

Entfernen Sie die Senderbatterie, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen reduzieren die Leistung und Lebensdauer der Batterie. Die 3x AA 1,5 Volt Alkali-Batterien austauschen, wenn sich die Reichweite des Senders vermindert. Wenn das Problem bestehen bleibt, die CR2034 3V Lithium-Batterie des Klingelknopfes austauschen. Die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen. Bitte möglichst recyceln. Nicht im Haushaltsmüll entsorgen.

NOTFALL

Vertrauen Sie im Notfall oder bei Anwendungen, bei denen eine Fehlfunktion zu lebensbedrohlichen Situationen führen kann, niemals auf Trust Smart Home Produkte.

INTERFERENZEN

Alle Funkgeräte können gestört werden, wodurch die Leistung beeinträchtigt wird. Der Mindestabstand zwischen 2 Empfängern beträgt 50 cm.

REPARATUREN

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

RECHTLICHER HINWEIS

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trustsmarthome.com
Informationen zur Garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

WASSERFESTIGKEIT

Der Türklingel-Empfänger ist nicht wasserfest. Halten Sie ihn trocken. Durch Feuchtigkeit kommt es zu Korrosion an der innen liegenden Elektronik, wodurch Kurzschluss, Defekt und Schockgefahr auftreten können. Der Klingelknopfsender der Türklingel ist IP44-wasserfest.

REINIGUNG

Verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Reinigen des Produktes. Keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden.

HANDHABUNG

Das Gerät nicht fallen lassen, keiner Schlagbelastung aussetzen und nicht schütteln. Grober Umgang mit dem Gerät kann die inneren Platinen und die Feinmechanik beschädigen.

UMGEBUNG

Das Produkt keiner Hitze oder Kälte aussetzen, weil dadurch Beschädigungen auftreten oder die Lebensdauer der Platinen und Batterien verkürzt werden können.



FR ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Veuillez lire ces directives simples. Le non-respect des présentes directives risque d'engendrer une situation de danger et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

DESCRIPTION

La sonnette sans fil ACDB-6600AC est facile à transporter d'une pièce à l'autre, voire à l'extérieur (dans un endroit sec). Ainsi, vous êtes toujours certain(e) d'entendre la sonnette. Vous pouvez activer le carillon à l'aide du bouton-poussoir sans fil, doté de l'indice de protection IP-44 contre les projections d'eau, facile à attacher sans avoir recours à un câblage électrique. Vous pouvez bien entendu utiliser d'autres transmetteurs pour activer le carillon sans fil (4 transmetteurs max. par carillon). La sonnerie est proposée avec un choix de 5 mélodies et de 4 niveaux sonores au total (élevé, moyen, bas et désactivé).

COMPATIBILITÉ

Ce récepteur est compatible avec tous les transmetteurs.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- | | |
|----------------------------------|---|
| • Entrée alimentation électrique | 3x AA 1,5V alcaline (carillon) 1x CR2032 3V lithium (bouton-poussoir) |
| • Fréquence RF | 433,92 MHz |
| • Portée RF | Jusqu'à 70 m (conditions optimales) |
| • Mélodies | 5 |
| • Niveaux de volume | 4 |
| • Adresses de mémoire | 4 |

SIGNAL SANS FIL

- Le signal radio 433,92 MHz passe à travers les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée intérieure : jusqu'à 30 m. Portée extérieure : jusqu'à 70 m (conditions optimales)
- La portée dépend des conditions locales telles que la présence de métaux ou autres sources d'interférence. Par exemple, les particules de métal se trouvant dans le double vitrage (vitrage HR) réduisent la portée sans fil de vos transmetteurs.
- Des restrictions peuvent s'appliquer dans le cadre de l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, vous devez vérifier que votre dispositif est conforme aux réglementations locales.



PILES

Enlevez les piles du transmetteur si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles. Remplacez les 3 piles alcalines AA 1,5 Volt lorsque la portée du transmetteur commence à diminuer. Si le problème persiste, remplacez la pile lithium CR2032 3V du bouton-poussoir.

Mettez les piles au rebut conformément aux réglementations locales applicables. Veuillez les recycler dans la mesure du possible. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust Smart pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCE

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm minimum.

RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

INFORMATIONS LÉGALES

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.
WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: www.trustsmarthome.com
Informations sur la garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

RÉSISTANCE À L'EAU

Le récepteur du carillon n'est pas résistant à l'eau. Veuillez le maintenir au sec. Toute présence d'humidité risque de corroder les pièces électroniques internes et de provoquer un court-circuit, des dysfonctionnements et une décharge électrique. Le transmetteur du bouton-poussoir de la sonnette est doté de l'indice de protection IP-44 contre les projections d'eau.

NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le dispositif à des températures excessivement élevées ou basses dès lors que cela peut endommager les circuits imprimés électroniques et les piles ou réduire leur durée de vie.



NL ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Bij onjuiste installatie vervalt alle garantie op dit product.

BESCHRIJVING

De draadloze gong kan eenvoudig worden meegenomen naar een andere ruimte of zelfs naar buiten, als het droog is. U bent er dus altijd zeker van dat u de deurbel hoort. U kunt de deurbel met de volgens IP-44 spatwaterdichte drukknop in werking stellen. Deze drukknop kan eenvoudig en zonder elektrische bedrading worden geplaatst. Natuurlijk kunt u ook een andere zender gebruiken om de deurbel te activeren (maximaal 4 zenders per deurbel). De deurbel heeft 5 verschillende melodieën en 4 verschillende volumes (hoog, gemiddeld, laag en uit).

COMPATIBILITEIT

Deze zender werkt met alle ontvangers.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- | | |
|---------------------|---|
| • Stroomaansluiting | 3x AA 1,5 V alkaline (deurbel) 1x CR2032 3 V lithium (drukknop) |
| • Frequentie | 433,92 MHz |
| • Frequentiebereik | tot 70 m (onder optimale omstandigheden) |
| • Melodieën | 5 |
| • Volumeniveaus | 4 |
| • Geheugenplaatsen | 4 |

DRAADLOOS SIGNAAL

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen en andere storingsbronnen. Bijvoorbeeld de metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) reduceren het bereik van de zender.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Als u dit apparaat buiten de EU gebruikt, controleer dan of het product voldoet aan de lokaal geldende voorschriften.



BATTERIJ

Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij. Vervang de 3 AA 1,5 V alkalinebatterijen als het bereik van de zender afneemt. Als het probleem zich blijft voordoen, verwissel dan de CR2034 3 V lithiumbatterij van de drukknop. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke regels. Recycle de batterijen zoveel mogelijk. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.

LEVENSONDERSTEUNING

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE

Alle draadloze producten kunnen onderhevig zijn aan interferentie, waardoor de werking negatief wordt beïnvloed. De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

JURIDISCHE INFORMATIE

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trustsmarthome.com
Garantie bepalingen: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATIES

Probeer dit product niet zelf te repareren. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.

WATERBESTENDIGHEID

De deurbelontvanger is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht veroorzaakt corrosie aan de interne elektronica. Hierdoor kunnen kortsluiting, defecten en schokgevaar optreden. De drukknopzender van de deurbel is IP44-waterbestendig.

REINIGING

Reinig dit product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou. Dit kan de elektronische schakelingen en batterijen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.

Leggere queste semplici istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può essere pericoloso e un'installazione errata fa decadere la garanzia del prodotto.

DESCRIZIONE

Il campanello wireless ACDB-6600AC può essere comodamente trasportato in un'altra stanza o anche all'esterno (se asciutto). Così si ha sempre la certezza di sentire il campanello. Il campanello può essere attivato con il pulsante wireless IP-44 resistente agli schizzi, facilmente collegabile senza cavi elettrici. Ovviamente è possibile utilizzare anche altri trasmettitori per attivare il campanello wireless (4 trasmettitori al massimo per ogni campanello). Il campanello ha 5 melodie diverse e 4 diversi livelli di volume in totale (alto, medio, basso e spento).

COMPATIBILITÀ

Il ricevitore è compatibile con tutti i trasmettitori.

SPECIFICHE TECNICHE

- | | |
|-----------------------------|---|
| • Ingresso di alimentazione | 3 batterie alcaline AA da 1,5V (campanello) e 1 batteria al litio da 3V CR2032 (pulsante) |
| • Frequenza RF | 433,92 MHz |
| • Gamma RF | Fino a 70 m (condizioni ottimali) |
| • Melodie | 5 |
| • Livelli di volume | 4 |
| • Indirizzi di memoria | 4 |

SEGNALE WIRELESS

- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli e di altre fonti di interferenza. Ad esempio, le particelle di metallo nei doppi vetri riducono la portata wireless dei trasmettitori.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. In tal caso, controllare se il prodotto è conforme alle normative locali vigenti.

BATTERIA

Togliere le batterie del trasmettitore se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Sostituire le 3 batterie alcaline AA da 1,5 Volt quando la portata del trasmettitore inizia a diminuire. Se il problema persiste, sostituire la batteria al litio CR2032 3V del pulsante. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Se possibile, riciclarle. Non gettarle tra i rifiuti domestici.

SALVAVITA

Non usare mai prodotti Trust Smart Home per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti ad interferenze, che ne possono compromettere le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

RIPARAZIONE

Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il ricevitore del campanello d'ingresso non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrode i componenti elettronici interni e può causare cortocircuiti, difetti e pericolo di folgorazione. Il trasmettitore del pulsante del campanello è impermeabile, con grado di protezione IP44.

PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

MANIPOLAZIONE

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono danneggiare.

AMBIENTE

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e le batterie e non ridurne la durata.

INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trustsmarthome.com
Informazioni di garanzia: www.trustsmarthome.com/warranty

Lea estas sencillas indicaciones. Si no las respeta, podría resultar peligroso, y una instalación defectuosa invalidará la garantía que pudiera aplicarse a este producto.

DESCRIPCIÓN

El timbre inalámbrico ACDB-6600AC puede utilizarse en diferentes huecos o incluso en exteriores (si no hay humedad). Así tendrá la seguridad de que oírás siempre el timbre. Puede activar el timbre mediante el pulsador inalámbrico a prueba de salpicaduras y con protección IP 44, que puede acoplarse fácilmente sin necesidad de instalar cables. Obviamente también puede utilizar otros transmisores para activar el timbre inalámbrico (máx. 4 transmisores por timbre). El timbre tiene 5 melodías diferentes y un total de 4 niveles de volumen (alto, medio, bajo y apagado).

COMPATIBILIDAD

Este receptor es compatible con todos los transmisores.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Entrada de alimentación	3 pilas alcalinas AA de 1,5 V (timbre) 1 pila de litio CR2032 de 3 V (pulsador)
• Frecuencia RF	433,92 MHz
• Rango RF	Hasta 70 m (en condiciones óptimas)
• Melodías	5
• Niveles de volumen	4
• Direcciones de memoria	4

SEÑAL INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz atraviesa paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Rango en exteriores: hasta 70 m (en condiciones óptimas)
- El rango de alcance depende de las condiciones locales, como la presencia de metales y otras fuentes de interferencia. Por ejemplo, las partículas metálicas en ventanas con doble cristal (cristales HR) reduce el rango de alcance inalámbrico de los transmisores.
- Puede haber restricciones para el uso de este aparato en países fuera de la UE. Si va a usarlo fuera de la UE, verifique si cumple con las normas locales.

BATERÍA

Retire la batería del transmisor si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Sustituya las 3 pilas alcalinas AA de 1,5 voltios cuando empiece a descender el alcance del transmisor. Si persiste el problema, sustituya la batería de litio de 3 V CR2032 del pulsador.

Deseche las baterías en conformidad con las normativas locales. Recicle siempre que sea posible. No las deseche como residuos domésticos.

SOPORTE VITAL

No utilice nunca los productos Trust Smart Home para sistemas de soporte vital u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pudiera tener consecuencias graves para la vida de la persona.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden estar sujetos a interferencias, que podrían influir negativamente en su rendimiento. La distancia mínima entre 2 receptores debería ser al menos de 50 cm.

REPARACIONES

No trate de reparar este producto usted mismo. No hay piezas que se puedan reparar por separado en su interior.

INFORMACIÓN LEGAL

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: www.trustsmarthome.com
Información de garantía: www.trustsmarthome.com/warranty

RESISTENCIA AL AGUA

El receptor del timbre no es resistente al agua. Consérvelo en un lugar seco. La humedad oxidará los componentes electrónicos internos y podría traer consigo un cortocircuito, defectos y peligro de electrocución. El transmisor del pulsador del timbre cuenta con nivel de resistencia al agua IP44.

LIMPIEZA

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni otros detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN

No deje caer, golpee ni agite el dispositivo. Una manipulación descuidada podría provocar daños en las placas del circuito interno y las delicadas piezas mecánicas.

ENTORNO

No exponga el producto a un calor o frío extremos, ya que podría provocar daños en las placas de los circuitos electrónicos y las baterías o reducir su vida útil.



PT ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Leia as instruções que se seguem. O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e uma má instalação invalidará a garantia que se possa aplicar a este produto.

DESCRIÇÃO

A campainha sem fios ACDB-6600AC pode ser convenientemente transportada para outra sala ou mesmo para a rua (em tempo seco). Como tal, pode estar sempre seguro de ouvir tocar à campainha. A campainha pode ser ativada com o botão IP-44 à prova de salpicos, que pode ser fixado facilmente sem recurso a fios elétricos. Pode, também, utilizar outros transmissores para ativar a campainha sem fios (máx. 4 transmissores por campainha). A campainha tem 5 melodias diferentes e um total de 4 níveis de volume (alto, médio, baixo e desligado).

COMPATIBILIDADE

Este recetor é compatível com todos os transmissores.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Entrada de alimentação elétrica | 3 pilhas alcalinas AA de 1,5 V (campainha) 1 pilha de lítio CR2032 de 3 V (botão) |
| • Frequência RF | 433,92 MHz |
| • Alcance RF | Até 70 m (condições ótimas) |
| • Melodias | 5 |
| • Níveis de volume | 4 |
| • Endereços de memória | 4 |

SINAL SEM FIOS

- O sinal de rádio 433,92 MHz penetra nas paredes, janelas e portas.
- Alcance no interior: até 30 m. Alcance no exterior: até 70 m (condições ótimas)
- O alcance depende das condições locais, como a presença de metais e de outras fontes de interferência. Por exemplo, as partículas de metal nos vidros duplos (vidro HR) reduzem o alcance dos transmissores sem fios.
- Podem aplicar-se restrições à utilização deste aparelho fora da UE. Se o aparelho for utilizado fora da UE, deve confirmar se o mesmo está conforme as diretrizes locais.



PILHA

Retire a pilha do transmissor se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha. Substitua as 3 pilhas alcalinas AA de 1,5 volt quando o alcance do transmissor começar a diminuir. Se o problema persistir, substitua a pilha de lítio CR2032 de 3 V do botão. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine como lixo doméstico.

SUPORTE DE VIDA

Nunca utilize os produtos domésticos Trust Smart em sistemas de suporte de vida nem em outras aplicações nas quais uma avaria possa colocar a vida em perigo.

INTERFERÊNCIAS

Todos os dispositivos sem fios podem estar sujeitos a interferências que podem afetar o desempenho. A distância mínima entre 2 recetores deve ser de, pelo menos, 50 cm.

REPARAÇÕES

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

O recetor da campainha não é resistente à água. Mantenha-o seco. A humidade irá corroer os componentes eletrónicos interiores e pode provocar curto-circuitos, avarias e choques. O botão do transmissor da campainha é IP44 resistente à água.

LIMPEZA

Utilize um pano seco para limpar o produto. Não utilize químicos abrasivos, solventes nem detergentes fortes.

MANUSEAMENTO

Não deixe cair, bater nem abane o aparelho. Um manuseamento descuidado pode danificar as placas dos circuitos internos e a mecânica mais delicada.

AMBIENTE

Não exponha o aparelho a calor ou frio excessivo, dado que isto pode danificar ou reduzir a vida das placas do circuito eletrónico e as pilhas.

INFORMAÇÃO LEGAL

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trustsmarthome.com
Informação de Garantia: www.trustsmarthome.com/warranty



NO ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

BESKRIVELSE

Den trådløse dørklokken ACDB-6600C kan enkelt flyttes til et annet rom, eller til og med tas med ut (når det er tørt). Derfor kan du alltid være sikker på at du hører ringeklokken. Du kan aktivere klokken med den trådløse, IP-44 sprutsikre trykknappen, som lett kan monteres uten elektriske ledninger. Du kan selvfølgelig også ha flere sendere som aktiverer den trådløse ringeklokken (maks. 4 sendere per klokke). Klokken har 5 forskjellige melodier, og har totalt 4 forskjellige lydvolumer (høy, middels, lav og av).

KOMPABILITET

Denne mottakeren er kompatibel med alle sendere.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| • Strøminntak | 3x AA 1,5 V alkalisk |
| • RF-frekvens | 433,92 MHz |
| • RF-spenn | Opptil 70 meter (optimale forhold) |
| • Energiforbruk i standby | 0,5 Watt |
| • Melodier | 5 |
| • Volumnivåer | 4 |
| • Minneadresser | 4 |

TRÅDLØST SIGNAL

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller og andre forstyrrelser. For eksempel kan metallpartiklene i doble vinduer (HR-vinduer) redusere den trådløse rekkevidden til sendere.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis denne enheten brukes utenfor EU, må du undersøke om enheten tilfredsstillende bestemmelser.



BATTERI

Ta batteriet ut av senderen hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid.

Skift ut de 3 x AA 1,5 volt alkaliske batteriene når senderens rekkevidde begynner å reduseres. Hvis problemet fortsetter må du også skifte CR2032 3 V litiumbatteriet i trykknappen. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust Smart home-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trustsmarthome.com
Garanti-informasjon: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på insiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETHET

Dørklokkens mottaker- og ringedel er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken og kan føre til kortslutning, feil og støtfare. Dørklokkens trykknappsender er IP44 vanntett.

RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.



SV ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Läs dessa enkla riktlinjer. Det kan vara farligt att inte följa dem och en felaktig installation kan ogiltigförklara alla garantier som gäller för denna produkt.

BESKRIVNING

Den trådlösa dörrklockan ACDB-6600AC kan lätt transporteras till ett annat rum, eller till och med utomhus (om det är torrt). Därför kan du alltid vara säker på att du hör ringklockan. Du kan aktivera dörrklockan med den trådlösa IP-44 stänksäkra tryckknappen, som du lätt kan fästa utan att använda elkablar. Du kan naturligtvis även använda andra sändare för att aktivera den trådlösa ringklockan (max. 4 sändare per ringklocka). Ringklockan har 5 olika melodier och har totalt 4 olika volymnivåer (hög, mellan, låg och av).

KOMPATIBILITET

Den här mottagaren är kompatibel med alla sändare.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- | | |
|-------------------------------|--|
| • Ingång för strömförsörjning | 3x AA 1,5 V alkaliska batterier (ringklocka) 1x CR2032 3V litiumbatteri (tryckknapp) |
| • RF-frekvens | 433,92 MHz |
| • RF-räckvidd | Upp till 70 m (optimala villkor) |
| • Melodier | 5 |
| • Volymnivåer | 4 |
| • Minnesadresser | 4 |

TRÅDLÖS SIGNAL

- Signalen 433,92 MHz går igenom väggar, fönster och dörrar.
- Inomhusräckvidd: upp till 30 m. Utomhusräckvidd: upp till 70 m. (optimala villkor)
- Räckvidden beror på lokala villkor såsom förekomst av metall och andra störningskällor. Till exempel kan metallpartiklarna i dubbelglas (lågemissionsglas) minska den trådlösa räckvidden för sändare.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Om enheten används utanför EU, måste du kontrollera att den uppfyller lokala riktlinjer.



BATTERI

Ta ut sändarbatteriet om produkten inte kommer att användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriernas kapacitet och livscykel. Byt de 3x AA 1,5 Volt alkaliska batterierna när sändarens räckvidd börjar minska. Om problemet kvarstår ska CR2032 3 V litiumbatteriet i tryckknappen bytas. Kasserera batterierna enligt lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållsoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE APPARATER

Använd aldrig Trust Smart home-produkter för livsuppehållande system eller andra tillämpningar i vilka utrustningsfel kan orsaka livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Minimumavstånd mellan 2 mottagare ska vara minst 50 cm.

REPARATION

Försök inte att öppna eller laga denna produkt. Det finns inga delar inuti som kan lagas av en användare.

JURIDISK INFORMATION

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhändertag enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trustsmarthome.com
Garantiinformation: www.trustsmarthome.com/warranty

VATTENBESTÄNDIGHET

Dörrklockans mottagare är inte vattenbeständig. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti och kan resultera i kortslutning, defekter och elektriska stötar. Dörrklockans tryckknappssändare är IP44 vattentät.

RENGÖRING

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte fräna kemikalier, rengöringsmedel eller lösningsmedel.

HANTERING

Tappa, stöt och skaka inte apparaten. Hårdhänt hantering kan få invändiga kretskort och finmekanik att gå sönder.

OMGIVNING

Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska kretskorten och batterierna.

**FI**

ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Lue nämä yksinkertaiset ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista ja virheellinen asennus mitätöi kaikki tähän tuotteeseen sovellettavissa olevat takuut.

KUVAUS

Langaton ovikello ACDB-6600AC voidaan sijoittaa kätevästi huoneesta toiseen tai jopa ulos (kuiviin tiloihin). Näin voit varmistaa, että kuulet aina kellon soiton. Voit soittaa ovikelloa painamalla IP44-luokituksen mukaisesti roiske-suojattua langatonta painonappia, jonka asennukseen ei tarvita sähköjohtoja. Voit soittaa ovikelloa myös muita lähettimiä käyttäen (enintään 4 lähetintä / ovikello). Ovikellossa on viisi eri melodiaa ja neljä äänenvoimakkuuden tasoa (korkea, keskikorkea, matala ja pois päältä).

YHTEENSOPIVUUS

Tämä vastaanotin on yhteensopiva kaikkien lähettimien kanssa.

TEKNISET TIEDOT

• Virtalähde tulo	3 x AA 1,5 V alkaliparisto (ovikello) 1 x CR2032 3 V litiumparisto (painonappi)
• RF-taajuus	433,92 MHz
• RF-signaalin kantama	Enintään 70 m (optimaalisissa olosuhteissa)
• Melodiat	5
• Äänenvoimakkuudet	4
• Muistiosoitteet	4

LANGATON SIGNAALI

- 433,92 MHz:n signaali läpäisee seinät, ikkunat ja ovet.
- Kantama sisätiloissa: enintään 30 m. Kantama ulkona: enintään 70 m (optimaalisissa olosuhteissa).
- Paikalliset olosuhteet (esim. metallien ja muiden häiriölähteiden läsnäolo) vaikuttavat kantamaan. Esimerkiksi ikkunoiden sisältämät metallihiukkaset heikentävät langattomien lähettimien kantamaa.
- Tämän laitteen käyttämiselle EU-maiden ulkopuolella voi olla rajoituksia. Jos käytät tätä laitetta EU:n ulkopuolella, tarkista, täyttääkö laite paikalliset vaatimukset.



PARISTOT

Poista lähettimen paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Äärimmäiset lämpötilat heikentävät pariston kapasiteettia ja käyttöikä.

Vaihda 3 x AA 1,5 V alkaliparistoa kun lähettimen kantavuus alkaa laskea. Jos ongelma ei poistu, vaihda painonapin CR2032 3 V litiumparisto.

Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti. Kierrätä, jos mahdollista. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana.

HENGENPELASTUSLAITTEET

Älä koskaan käytä Trust Smart -kotitaloustuotteita hengenpelastuslaitteissa tai muissa sovelluksissa, joissa laitteiden toimintahäiriöillä voi olla hengenvaarallisia seurauksia.

HÄIRIÖT

Kaikki langattomat laitteet ovat alttiita niiden suorituskykyyn mahdollisesti vaikuttaville häiriöille. Kahden vastaanottimen välisen vähimmäisetäisyyden on oltava 50 cm.

KORJAUS

Älä yritä korjata tätä laitetta. Se ei sisällä käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia.

LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trustsmarhome.com
Takuutiedot: www.trustsmarhome.com/warranty

VEDENKESTÄVYYS

Ovikello ei ole vedenkestävä. Pidä se kuivana. Kosteus syövyttää laitteen sisältämät elektroniset osat ja voi aiheuttaa oikosulun, vikoja ja sähköiskun vaaran. Ovikellon painonappilähetin on IP44-luokituksen mukaisesti vesitiivis.

PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote kuivalla kankaalla. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja, liuottimia tai vahvoja pesuaineita.

KÄSITTELEMINEN

Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ

Älä altista tuotetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle, joka voi vahingoittaa elektronisia piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.



DA ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

BESKRIVELSE

Den trådløse dørklokke ACDB-6600AC kan nemt tages med til andre rum eller endda med udenfor (hvis det er tørt vejr). På den måde kan du være sikker på, at du altid hører den. Du kan aktivere højttaleren med den trådløse IP44-stænk-tætte trykknop, som du let kan anbringe uden brug af elektriske kabler. Du kan selvfølgelig også aktivere den trådløse dørklokkehøjttaler med andre sendere (maks. fire sendere pr. højttaler). Dørklokken har fem forskellige melodier og i alt fire forskellige niveauer for lydstyrke (høj, middel, lav og lydløs).

KOMPATIBILITET

Modtageren er kompatibel med alle sendere.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- | | |
|--------------------------|---|
| • Strømforsyning indgang | 3 x AA 1,5V alkaline (højttaler) 1x CR2032 3 V lithium (trykknop) |
| • Radiofrekvens | 433,92 MHz |
| • Radiorækkevidde | Op til 70 m (optimale forhold) |
| • Melodier | 5 |
| • Niveauer for lydstyrke | 4 |
| • Hukommelsesadresser | 4 |

TRÅDLØST SIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden afhænger af de lokale forhold såsom tilstedeværelsen af metal og andre kilder til interferens. Fx kan metalpartiklerne i termoruder (HR-glas) reducere senderes trådløse rækkevidde.
- Der kan være begrænsninger for brugen af denne enhed uden for EU. Hvis denne enhed anvendes uden for EU, bør du undersøge, at enheden lever op til de lokale retningslinjer.



BATTERI

Fjern senderens batteri, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid.

Udskift de 3 x AA 1,5 V alkaline-batterier, når senderens rækkevidde begynder at blive kortere. Hvis problemet fortsætter, så udskift CR2032 3 V lithium-batteriet i trykknappen. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust Smart home-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDSEVNE

Dørklokkehøjtaler-modtageren er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste, hvilket kan resultere i kortslutning, funktionsfejl og fare for elektrisk chok. Dørklokkens trykknop-sender er IP44-vandtæt.

RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDTERING

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.

JURIDISKE OPLYSNINGER

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trustsmarthome.com
Garantioplysninger: www.trustsmarthome.com/warranty



PL ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Przeczytaj poniższe proste instrukcje. Brak ich przestrzegania może wywołać niebezpieczeństwo. Niewłaściwa instalacja prowadzi do unieważnienia gwarancji, którymi objęty jest ten produkt.

OPIS

Bezprzewodowy dzwonek do drzwi ACDB-6600AC można bez problemu przenieść do innego pomieszczenia lub na zewnątrz (przy suchej pogodzie). Dzięki temu zawsze go usłyszysz. Gong można uruchomić bezprzewodowym, bryzgoszczelnym przyciskiem IP-44, który zainstalujesz bez trudu i bez korzystania z przewodów elektrycznych. Bezprzewodowy gong można uruchamiać także innymi przekaźnikami (maks. 4 przekaźniki na 1 gong). Dzwonek posiada 5 różnych melodii, łącznie 4 poziomy dźwięku (wysoki, średni, niski i wyłączony).

KOMPATYBILNOŚĆ

Ten odbiornik jest kompatybilny względem wszystkich przekaźników.

DANE TECHNICZNE

- | | |
|----------------------------------|---|
| • Zasilanie wejściowe | 3x AA 1,5V alkaliczne (gong) 1x CR2032 3V litowe (przycisk) |
| • Częstotliwość radiowa | 433,92 MHz |
| • Zasięg częstotliwości radiowej | Do 70 m (warunki optymalne) |
| • Melodie | 5 |
| • Poziomy dźwięku | 4 |
| • Adresy pamięci | 4 |

SYGNAŁ BEZPRZEWODOWY

- Sygnał radiowy o częstotliwości 433,92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg w pomieszczeniach: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy od warunków lokalnych, jak obecność metali i innych źródeł zakłóceń. Przykładowo cząstki metalu w szybach zespolonych zmniejszają zasięg bezprzewodowy przekaźników.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W przypadku eksploatacji urządzenia poza obszarem Unii Europejskiej upewnij się, że spełnia ono lokalne przepisy.



BATERIA

Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z przekaźnika. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura zmniejsza pojemność i żywotność baterii. Kiedy zasięg przekaźnika zacznie maleć, wymień 3 baterie AA 1,5V. Jeśli problem nie zniknie, wymień litową baterię CR2032 3V przycisku.

Baterie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. W miarę możliwości oddać do recyklingu. Nie utylizować z odpadami gospodarczymi.

APARATURA PODTRZYMUJĄCA ŻYCIE

Produktów Trust Smart home nie należy stosować do systemów podtrzymujących funkcje życiowe ani innych urządzeń, których wadliwe działanie może mieć skutki groźne dla życia.

ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy dwoma odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

NAPRAWA

Nie próbuj naprawić urządzenia samodzielnie. Wewnątrz nie ma części, które użytkownik może naprawić samodzielnie.

INFORMACJE PRAWNE

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: www.trustsmarthome.com
Informacje o gwarancji: www.trustsmarthome.com/warranty

WODOODPORNOŚĆ

Odbiornik dzwonka do drzwi nie jest wodoodporny. Przechowywać w suchym miejscu. Wilgoć może spowodować rdzewienie układów elektronicznych, a także zwarcie, wady i ryzyko porażenia. Przekaznik przycisku dzwonka ma klasę wodoodporności IP44.

CZYSZCZENIE

Produkt należy czyścić suchą ściereczką. Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

PRZENOSZENIE

Urządzenia nie należy upuszczać, kopać ani potrząsać. Niewłaściwe przenoszenie może spowodować uszkodzenie wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnych elementów mechanicznych.

ŚRODOWISKO

Produktu nie należy narażać na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury, ponieważ to może uszkodzić elektroniczne płytki drukowane bądź baterie lub skrócić ich żywotność.



CS ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Nebudete-li respektovat tyto pokyny, může z důvodu nebezpečné a nesprávné montáže dojít k propadnutí případné záruky na tento produkt.

POPIS

Bezdrátový dveřní zvonek ACDB-6600AC lze pohodlně přenést do další místnosti, nebo i ven (je-li sucho). Budete tak mít jistotu, že zvonek vždy uslyšíte. Vyzváněcí zařízení lze aktivovat bezdrátovým tlačítkem chráněným proti postříkání vodou s krytím IP44. Toto tlačítko lze jednoduše přichytit bez použití elektrické kabeláže. K aktivaci bezdrátového vyzváněcího zařízení lze samozřejmě použít i jiné přenašeče (max. 4 přenašeče na jedno vyzváněcí zařízení). Zvonek disponuje 5 různými melodiemi a celkem 4 úrovněmi hlasitosti (vysoká, střední, nízká a vypnuto).

KOMPATIBILITA

Přijímač je kompatibilní se všemi přenašeči.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|---------------------------------|--|
| • Napájecí vstup | 3 alkalické baterie typu AA 1,5 V (vyzváněcí zařízení), 1 lithiová baterie CR2032 3 V (tlačítko) |
| • Frekvence dálk. ovládání (RF) | 433,92 MHz |
| • Rozsah dálk. ovládání (RF) | Až 70 m (optimální podmínky) |
| • Melodie | 5 |
| • Úrovně hlasitosti | 4 |
| • Paměťové adresy | 4 |

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál o frekvenci 433,92 MHz prochází stěnami, okny a dveřmi.
- Dosah ve vnitřních prostorách: až 30 m. Dosah ve venkovních prostorách: až 70 m (optimální podmínky)
- Rozsah závisí na místních podmínkách, např. přítomnosti kovů a dalších zdrojů rušení. Například kvůli kovovým částicím ve dvojitých sklech (zasklení s tepelnou izolací) dochází ke snížení bezdrátového dosahu přenašečů.
- Při použití tohoto zařízení mimo EU mohou existovat jistá omezení. Budete-li toto zařízení používat mimo EU, je nutné ověřit, zda zařízení splňuje místní předpisy.



BATERIE

Nebudete-li produkt po delší dobu používat, vyjměte baterii přenašeče. Při extrémních teplotách se snižuje kapacita a životnost baterie.

Začne-li se zkracovat dosah přenašeče, vyměňte 3 alkalické baterie typu AA 1,5 V. Trvá-li problém i nadále, vyměňte lithiovou baterii CR2032 3 V v tlačítku.

Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Baterie recyklujte, je-li to možné. Nevyhazujte je do domovního odpadu.

ZÁCHRANA ŽIVOTA

Domácí produkty Trust Smart nikdy nepoužívejte v systémech záchrany života ani v jiných aplikacích, u nichž při selhání zařízení může dojít k ohrožení života.

RUŠENÍ

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi 2 přijímači musí být alespoň 50 cm.

OPRAVY

Tento produkt se nepokoušejte opravit. Uvnitř se nenacházejí žádné uživatelsky opravitelné součásti.

PRÁVNÍ INFORMACE

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.

WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trustsmarhome.com

Záruční informace: www.trustsmarhome.com/warranty

VODĚODOLNOST

Přijímač vyzváněcího zařízení dveřního zvonku není voděodolný. Udržujte jej v suchu. Ve vlhkém prostředí koroduje vnitřní elektronika a může dojít ke zkratu, závadám a úrazu el. proudem. Přenašeč tlačítka dveřního zvonku je vodotěsný s krytím IP44.

ČIŠTĚNÍ

K čištění tohoto produktu použijte suchý hadřík. Nepoužívejte agresivní chemikálie, čističí rozpouštědla ani silné detergenty.

MANIPULACE

Se zařízením netěste a chraňte jej před pádem na zem a nárazy. Při nešetrné manipulaci může dojít k poškození vnitřních obvodových desek a jemné mechaniky.

PROSTŘEDÍ

Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek a baterií.



SK ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a nesprávna inštalácia produktu znamená zneplatnenie záruky, ktorá sa naň môže vzťahovať.

POPIS

Bezdrôtový domový zvonček ACDB-6600AC môžete pohodlne premiestniť do inej miestnosti alebo dokonca von (ak je sucho). Môžete si tak byť istí, že zvonenie budete vždy počuť. Zvonenie môžete aktivovať bezdrôtovým vodotesným tlačidlom IP-44, ktoré sa dá jednoducho pripojiť bez použitia elektrického vedenia. Na bezdrôtovú aktiváciu zvonenia však samozrejme môžete používať aj ďalšie vysieláče (max. 4 vysieláče na jeden zvonček). Zvonček obsahuje 5 rôznych melódií a 4 úrovne hlasitosti (vysoká, stredná, nízka a vypnuté).

KOMPATIBILITA

Tento prijímač je kompatibilný so všetkými vysieláčmi.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|--------------------------|--|
| • Elektrické napájanie | 3x AA 1,5V alkalická (zvonček) 1x CR2032 3V lítiová (tlačidlo) |
| • Rádiofrekvencia | 433,92 MHz |
| • Rozsah rádiofrekvencie | Až do 70 m (optimálne podmienky) |
| • Melódie | 5 |
| • Úroveň hlasitosti | 4 |
| • Pamäťové adresy | 4 |

BEZDRÔTOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza cez steny, okná aj dvere.
- Rozsah vnútri: do 30 m. Rozsah vonku: do 70 m (optimálne podmienky)
- Rozsah závisí od konkrétnych podmienok, ako je prítomnosť kovov a iných zdrojov interferencie. Napríklad kovové časti s dvojitou izoláciou (HR izolácia) skracujú dosah bezdrôtových vysieláčov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia na používanie tohto zariadenia. Ak toto zariadenie používate mimo EÚ, je nutné skontrolovať, či spĺňa miestne nariadenia.



BATÉRIA

Ak nebudete vysielateľ dlhší čas používať, vyberte z neho batériu. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie.

Keď sa dosah vysielateľa začína skracovať, vymeňte tri 1,5 V alkalické batérie typu AA. Ak problém pretrváva, vymeňte lítiový akumulátor CR2032 3V tlačidla zvončeka.

Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, zaistite ich recykláciu. Nevyhadzujte ich spolu s domovým odpadom.

ZÁCHRANÁRSKE ZARIADENIA

Nikdy nepoužívajte produkty Trust Smart Home v záchranných systémoch či iných zariadeniach, ktorých poruchy by mohli viesť k ohrozeniu ľudského života.

INTERFERENCIA

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

OPRAVY

Výrobok sa nepokúšajte sami opravovať. Neskladá sa zo žiadnych súčastí, ktoré by mohol opravovať sám používateľ.

PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trustsmarthome.com

Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

ODOLNOSŤ VOČI VODE

Prijímač zvončeka nie je vodotesný. Udržiavajte ho suchý. Vlhkosť môže spôsobiť koróziu elektronických súčiastok a následný skrat, poruchy alebo zásah el. prúdom. Vysielateľ tlačidla zvončeka je vodotesný podľa normy IP44.

ČISTENIE

Na čistenie výrobku používajte suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, čistiace roztoky ani pracie prostriedky.

MANIPULÁCIA

Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo na zem, a netraste ním. Nešetné zaobchádzanie môže poškodiť vnútorné elektronické obvody a jemnú mechaniku.

PROSTREDIE

Výrobok nevystavujte nadmerným teplotám ani chladu, mohlo by to poškodiť elektronické obvody a batérie alebo skrátiť ich životnosť.



ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Olvassa el ezeket az egyszerű irányelveket. Ezek figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet, és a helytelen szerelés a termék esetleges garanciájának elvesztését eredményezheti.

LEÍRÁS

A vezeték nélküli ACDB-6600AC csengő kényelmesen átvihető az egyik szobából a másikba vagy akár kültérbe (ha száraz az idő). Ezért mindig biztos lehet abban, hogy hallja a csengőt. Lehetőség van a csengőszó aktiválására a vezeték nélküli, IP-44 védett nyomógombbal, amelyet könnyedén rögzíthet elektromos vezetékezés nélkül. Természetesen használhat más adókat is a vezeték nélküli csengő aktiválásához (csengőnként legfeljebb 4 adó lehetséges). A csengő 5 különféle dallamot képes lejátszani, és összesen 4 különböző hangrővel rendelkezik (hangos, közepes, halk és kikapcsolt).

KOMPATIBILITÁS

Ez a vevő kompatibilis az összes adóval.

MŰSZAKI ADATOK

- | | |
|----------------------|--|
| • Tápegység bemenet | 3 db AA 1,5 V-os alkáli (csengő) 1 db CR2032 3 V-os lítium (nyomógomb) |
| • Rádiófrekvencia | 433,92 MHz |
| • Rádiótartomány | Akár 70 méter (ideális körülmények között) |
| • Dallamok | 5 |
| • Hangrősség-szintek | 4 |
| • Memóriacímek | 4 |

VEZETÉK NÉLKÜLI JEL

- A 433,92 MHz-es rádiójel áthatol falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: akár 30 m. Kültéri hatótávolság: akár 70 m. (ideális körülmények között)
- A hatótávolság függ az olyan helyi feltételektől, mint például fémek előfordulása és más interferenciaforrások. Például a fémrészek jelenléte a kettős üvegezésben (hőszigetelő üveg) csökkenti az adók vezeték nélküli hatótávolságát.
- A készülék használata korlátozott lehet az EU-n kívüli országokban. A készülék EU-n kívüli országban való használatakor ellenőrizze, hogy a termék megfelel-e a helyi szabályozásoknak.

AKKUMULÁTOR

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az adóban lévő akkumulátort. A rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek csökkentik az akkumulátor élettartamát.

Cserélje ki a 3 db, 1,5 V-os AA alkáli akkumulátort, amikor csökkenni kezd az adó hatótávolsága. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a nyomógomb CR2032 3 V-os lítium akkumulátorát.

Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha lehetséges, hasznosítson újra. Ne dobja a háztartási hulladék közé.

AZ ÉLETFUNKCIÓK TÁMOGATÁSA

Soha ne alkalmazza a Trust Smart otthoni termékeit életfunkciókat támogató rendszerekben, vagy más, olyan alkalmazásokban, amelyekben a berendezések helytelen működése életveszélyes következményekkel járhat.

INTERFERENCIA

Az összes vezetékes eszköz interferenciának van kitéve, amely negatívan befolyásolhatja a teljesítményt. 2 vevő között a legkisebb távolságnak 50 cm-nek kell lennie.

JAVÍTÁS

Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. A készülék belsejében a felhasználó által nem javítható alkatrészek találhatók.

JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trustsmarthome.com

Jótállási információ: www.trustsmarthome.com/warranty

VÍZÁLLÓSÁG

A csengő vevője nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség korrodálja a belső elektronikát, és rövidzárlatot, meghibásodást, illetve elektromos áramütés veszélyét eredményezheti. Az IP44 védettséggel rendelkező csengő nyomógombja vízálló.

TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz kendőt. Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket vagy erős mosószereket.

KEZELÉS

Ne ejtse le, ne üsse meg, és ne rázza az eszközt. A durva bánásmód sérülést okozhat a belső áramkörökben és a finom mechanikában.

KÖRNYEZET

Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek vagy hidegnek, mivel ez károsíthatja, vagy csökkentheti az elektromos áramkörök és az akkumulátorok élettartamát.



RO ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

DESCRIERE

Soneria fără fir ACDB-6600AC poate fi transportată cu ușurință în orice cameră, sau chiar în exterior (dacă nu plouă). Astfel, veți putea auzi soneria oricând. Puteți activa sonorul cu ajutorul butonului de comandă rezistent la apă, IP-44, pe care îl puteți atașa cu ușurință fără a fi nevoie de fire electrice. Desigur, puteți folosi și alte transmițătoare pentru activarea sonorului fără fir (maxim 4 transmițătoare). Soneria dispune de 5 melodii diferite și 4 niveluri de volum (mare, mediu, scăzut, oprit).

COMPATIBILITATE

Acest receptor este compatibil cu toate transmițătoarele.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- | | |
|-------------------------|---|
| • Intrare de alimentare | 3x AA 1,5V alcaline (sonerie) 1x CR2032 3V Litiu (buton de comandă) |
| • Frecvență RF | 433,92 MHz |
| • Rază de acțiune RF | Până la 70 m (în condiții optime) |
| • Melodii | 5 |
| • Niveluri de volum | 4 |
| • Adrese memorie | 4 |

SEMNAL WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza depinde de condițiile locale cum ar fi prezența metalelor și a altor surse de interferență. De exemplu, particulele de metal din sticla dublă (sticlă HR) reduc raza de acoperire a transmițătoarelor fără fir.
- Pot exista restricții privind utilizarea acestor dispozitive în afara UE. În cazul în care dispozitivul se va folosi în afara UE, verificați dacă acesta corespunde regulamentelor locale.



BATERIA

Îndepărtați bateria dacă transmițătorul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei.

Înlocuiți bateriile alcaline 3x AA de 1,5 Volți când raza de acoperire a transmițătorului începe să scadă. Dacă problema persistă, înlocuiți bateria de Litiu CR2032 3V din butonul de comandă.

Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSȚINEREA VIETII

Nu folosiți niciodată produsele Trust Smart Home la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

DEPANARE

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Soneria nu este rezistentă la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda piesele electronice interioare, fapt care poate cauza scurtcircuit, defecțiuni și pericol de electrocutare.. Butonul de comandă a soneriei este rezistent la apă, standard IP-44.

CURĂȚARE

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

INFORMAȚII LEGALE

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document. WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trustsmarthome.com
Informații privind garanția: www.trustsmarthome.com/warranty



BG ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Прочетете тези прости указания. Неспазването им може да е опасно, а неправилната инсталация ще анулира всяка гаранция във връзка с този продукт.

ОПИСАНИЕ

Безжичният звънец за входната врата ACDB-6600AC може да бъде удобно пренесен в друго помещение или дори навън (ако е сухо). Ето защо винаги можете да сте сигурни, че ще чуете звънеца. Можете да активирате звуковия сигнал с безжичния, IP-44 устойчив на пръскане бутон за натискане, който лесно можете да закачите без да използвате електрически проводници. Разбира се, можете да използвате и други предаватели, за да активирате безжичния звук сигнал (макс. 4 предавателя на звънец). Звънецът има 5 различни мелодии и общо 4 различни нива на сила на звука (силно, средно, слабо и изключено).

СЪВМЕСТИМОСТ

Този приемател е съвместим с всички предаватели.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------|---|
| • Електрозахранване | 3x AA 1,5V алкална (звукова сигнализация) 1x CR2032 3V литиева (бутон за натискане) |
| • Радиочестота | 433,92 MHz |
| • РЧ диапазон | До 70 m (оптимални условия) |
| • Мелодии | 5 |
| • Нива на силата на звука | 4 |
| • Адреси в паметта | 4 |

БЕЗЖИЧЕН СИГНАЛ

- Радиосигналят на 433,92 MHz прониква през стени, прозорци и врати.
- Диапазон на закрито: до 30 m. Диапазон на открито: до 70 m (оптимални условия)
- Диапазонът зависи от местните условия като наличието на метали и други източници на смущения. Например металните частици в двойния стъклопакет (HR стъклопакет) намаляват безжичния диапазон на предавателите.
- Може да има ограничения за използването на това устройство извън ЕС. Ако това устройство се използва извън ЕС, трябва да проверите дали съответства на местните разпоредби.



БАТЕРИЯ

Махнете предавателната батерия, ако продуктът няма да се използва продължителен период от време. Екстремалните температури намаляват капацитета и продължителността на живот на батерията. Заменете 3x AA 1,5 волтови алкалните батерии, когато обсегът на предавателя започне да намалява. Ако проблемът продължава, заменете литиевата CR2032 3V батерия на бутона за натискане. Изхвърляйте батериите съгласно местното законодателство. Моля, рециклирайте, когато е възможно. Да не се изхвърля като битов отпадък.

ЖИВОТОПОДДРЪЖКА

Никога не използвайте продуктите на Trust Smart за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемателя трябва да е поне 50 cm.

ПОПРАВКА

Не се опитвайте да поправят този продукт. Вътре няма части, които могат да се ремонтират от потребителя.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

СЕ: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ. WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: www.trustsmarhome.com
Гаранционна информация: www.trustsmarhome.com/warranty

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Приемателят на входния звънец не е водоустойчив. Пазете го сух. Влагата ще доведе до корозия на вътрешната електроника и може да причини късо съединение, дефекти и опасност от токов удар. Предавателят на бутона за натискане на входния звънец е IP44 водоустойчив.

ПОЧИСТВАНЕ

Използвайте суха кърпа за почистване на продукта. Не използвайте силни химикали, почистващи разтвори или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ

Не изпускате, не удяйте и не друсайте устройството. Грубото боравене може да повреди вътрешните верижни платки и фината механика.

ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или скъси живота на платките с електронните схеми и батерии

**EL**

ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Διαβάστε τις ακόλουθες απλές γενικές οδηγίες. Εάν δεν τις ακολουθήσετε μπορεί να αντιμετωπίσετε κινδύνους, ενώ τυχόν ασφαλήμνη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το ασύρματο κουδούνι πόρτας ACDB-6600AC μπορεί να μεταφερθεί εύκολα σε κάποιο άλλο δωμάτιο ή ακόμη και σε εξωτερικούς χώρους (εφόσον είναι στεγνοί). Συνεπώς, μπορείτε πάντα να είστε σίγουροι ότι θα ακούτε το κουδούνι. Η ενεργοποίηση του κουδουνιού γίνεται με το αδιάβροχο ασύρματο κουμπί, επιπέδου στεγανότητας IP-44, το οποίο μπορείτε να τοποθετήσετε εύκολα χωρίς να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική καλωδίωση. Φυσικά, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε άλλους πομπούς για να ενεργοποιήσετε το ασύρματο κουδούνι (έως και 4 πομπούς ανά κουδούνι). Το κουδούνι διαθέτει 5 διαφορετικές μελωδίες και υποστηρίζει συνολικά 4 διαφορετικά επίπεδα έντασης ήχου (υψηλό, μεσαίο, χαμηλό και απενεργοποίηση).

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο δέκτης είναι συμβατός με όλους τους πομπούς.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- | | |
|--------------------------------|--|
| • Είσοδος τροφοδοσίας ρεύματος | 3 αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5V (κουδούνι), 1 μπαταρία λιθίου CR2032 3V (κουμπί ενεργοποίησης) |
| • Συχνότητα ραδιοσημάτων | 433,92 MHz |
| • Εμβέλεια ραδιοσημάτων | Έως 70 μ. (βέλτιστες συνθήκες) |
| • Μελωδίες | 5 |
| • Επίπεδα έντασης ήχου | 4 |
| • Διευθύνσεις μνήμης | 4 |

ΣΗΜΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

- Τα ραδιοσήματα συχνότητας 433,92 MHz διαπερνούν τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικούς χώρους: έως 30 μ. Εμβέλεια σε εξωτερικούς χώρους: έως 70 μ. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως π.χ. την παρουσία μετάλλων και άλλων πηγών παρεμβολών. Για παράδειγμα, τα μεταλλικά σωματίδια στους διπλούς υαλοπίνακες (υαλοπίνακες HR) μειώνουν την εμβέλεια ασύρματης επικοινωνίας των πομπών.
- Ενδέχεται να ισχύουν περιορισμοί για τη χρήση της συσκευής εκτός της Ε.Ε. Εάν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί εκτός Ε.Ε., ελέγξτε εάν συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.



ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία του πομπού.

Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Αντικαταστήστε τις 3 αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5 Volt όταν αρχίσει να μειώνεται η εμβέλεια του πομπού. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία λιθίου CR2032 3V του κουμπιού.

Η απορρίψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Να ανακυκλώνετε, όποτε είναι δυνατό. Μην τις απορρίπτετε ως οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust Smart Home για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή άλλες εφαρμογές στις οποίες η δυσλειτουργία του εξοπλισμού θα μπορούσε να έχει απειλητικές συνέπειες για τη ζωή.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υποστούν παρεμβολές, γεγονός το οποίο μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 εκ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.

WEEE: Η απορρίψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.

Περισσότερες πληροφορίες: www.trustsmarhome.com

Πληροφορίες εγγύησης: www.trustsmarhome.com/warranty

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Ο δέκτης του κουδουνιού πόρτας δεν είναι αδιάβροχος.

Κρατήστε τον στεγνό. Η υγρασία θα διαβρώσει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά κυκλώματα και ενδέχεται να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, βλάβες και ηλεκτροπληξία. Το κουμπί-πομπός του κουδουνιού είναι αδιάβροχο με επίπεδο στεγανότητας IP44.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Προφυλάξτε τη συσκευή από πτώσεις, χτυπήματα ή τραντάγματα. Ο βίαιος χειρισμός ενδέχεται να καταστρέψει τις πλακέτες των κυκλωμάτων στο εσωτερικό και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των πλακετών ηλεκτρονικών κυκλωμάτων και των μπαταριών.

**TR**

ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Bu basit yönergeleri okuyun. Bunlara uymadığınız takdirde hatalı bir kurulum yapabilirsiniz ve bu da ürün için söz konusu olabilecek herhangi bir garantiyi geçersiz kılar.

AÇIKLAMA

Kablosuz kapı zili ACDB-6600AC, başka bir odaya ve hatta dışarıya bile (eğer kuru ise) rahatça taşınabilir. Böylece her zaman zili duyacağınızdan emin olabilirsiniz. Zili, herhangi bir elektrik kablosu kullanmadan kolayca takabileceğiniz kablosuz IP-44 sıçrama korumalı düğme ile aktifleştirebilirsiniz. Elbette ki kablosuz zili aktifleştirmek için başka vericiler de kullanabilirsiniz (zil başına en fazla 4 verici). Zil 5 farklı melodiyeye ve 4 farklı ses seviyesi ayarına (yüksek, orta, düşük ve kapalı) sahiptir.

UYUMLULUK

Bu alıcı, tüm vericilerle uyumludur.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- | | |
|----------------------|---|
| • Güç kaynağı girişi | 3x AA 1,5V alkali (zil) 1x CR2032 3V lityum (düğme) |
| • RF frekansı | 433,92 MHz |
| • RF menzili | 70 metreye kadar (optimum durumlarda) |
| • Melodiler | 5 |
| • Ses seviyeleri | 4 |
| • Bellek adresleri | 4 |

KABLOSUZ SİNYAL

- 433,92 MHz radyo sinyali, duvarlardan, pencerelerden ve kapılardan geçer.
- İç mekan menzili: 30 metreye kadar. Dış mekan menzili: 70 metreye kadar. (optimum koşullar)
- Menzil, metallerin varlığı ve diğer parazit kaynakları gibi yerel koşullara bağlıdır. Örneğin çift camlarda (HR cam) bulunan metal partiküller vericilerin kablosuz menzilini azaltır.
- Bu cihazın AB dışında kullanımı konusunda kısıtlamalar olabilir. Bu cihazın AB dışında kullanılması durumunda, cihazın yerel yönetmeliklere uygun olup olmadığını kontrol etmeniz gerekir.



BATARYA

Eğer ürün uzun süre boyunca kullanılmıyacaksa, vericinin pilini çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltır.

Vericinin erişimi azalmaya başladığında 3 adet AA 1,5 volt pili değiştirin. Eğer sorun devam ederse, düğmedeki CR2032 3V lityum pili değiştirin.

Pilleri, yerel yönetmeliklere göre atın. Lütfen mümkün olduğunca geri dönüşüm yapın. Pilleri ev çöpleriyle birlikte atmayın.

YAŞAM DESTEĞİ

Trust Akıllı ev ürünlerine asla yaşam destek sistemleri ya da herhangi bir arıza yaşanması durumunda hayati tehlike doğurabilecek uygulamalar olarak güvenmeyin.

PARAZİT

Tüm kablosuz cihazlar parazite maruz kalabilir ve bu performansını etkileyebilir. 2 alıcı arasında minimum mesafe 50 cm olmalıdır.

TAMİR

Bu ürünü kendiniz onarmaya kalkmayın. İç kısımda kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK

Kapı zili alıcısı su geçirmez değildir. Bu yüzden kuru tutmanız gerekir. Nem, iç kısımda bulunan elektronik kısımları çürütebilir ve bu da kısa devre, arıza ve elektrik çarpması tehlikesine yol açar. Kapı zili düğmesinin vericisi, IP44 su geçirmezlik derecesine sahiptir.

TEMİZLİK

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA

Cihazı yere düşürmeyin, sallamayın ve darbelere maruz bırakmayın. Sert bir taşıma sonucu iç devre kartları ve hassas mekanik kısımlar zarar görebilir.

ÇEVRE

Ürünü aşırı sıcaklığa veya soğuğa maruz bırakmayın. Bu, elektronik devre kartlarına veya pillere zarar verebilir, bunların ömrünü kısaltabilir.

YASAL BİLGİLER

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trustsmarthome.com
Garanti bilgisi: www.trustsmarthome.com/warranty

RU ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Прочтите эти простые инструкции. Несоблюдение этих инструкций может стать причиной возникновения опасности. Неправильно выполненная установка продукта приведет к прекращению действия гарантии, которая предоставляется для данного продукта.

ОПИСАНИЕ

Беспроводной дверной звонок ACDB-6600AC можно легко переносить в другие помещения и даже устанавливать на улице (при условии защиты от влаги). Благодаря этому вы можете быть уверены, что всегда его услышите. Для активации звонка можно использовать беспроводную кнопку с защитой от брызг IP-44, которая легко подключается без электропроводов. Для активации беспроводного звонка можно также использовать другие передатчики (макс. 4 передатчика на один звонок). Звонок имеет 5 мелодий и 4 уровня громкости (высокий, средний, низкий и без звука).

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный приемник совместим со всеми передатчиками.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------|---|
| • Источники питания | 3 щелочных аккумулятора AA 1,5 В (звонок), 1 литиевый аккумулятор CR2032 3 В (кнопка) |
| • Частота РЧ | 433,92 МГц |
| • Диапазон РЧ | До 70 м (оптимальные условия) |
| • Мелодии | 5 |
| • Уровни громкости | 4 |
| • Адреса памяти | 4 |

БЕСПРОВОДНОЙ СИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (оптимальные условия)
- Диапазон зависит от местных условий, например присутствия металлов и других источников помех. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла оказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского союза использование данного устройства может быть запрещено. В случае его использования за пределами Европейского союза проверьте, что оно соответствует нормативным требованиям вашей страны.

АККУМУЛЯТОР

Удалите аккумулятор передатчика, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы аккумулятора.

Когда дальность действия передатчика начнет уменьшаться, замените 3 щелочных аккумулятора AA по 1,5 В. Если вам не удалось решить проблему, замените литиевый аккумулятор CR2032 3 В в кнопке.

Утилизация аккумулятора должна осуществляться в соответствии с нормами вашей страны. По возможности отдавайте аккумуляторы на переработку. Не утилизируйте аккумуляторы как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Запрещается использовать продукцию Trust Smart в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа. WEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: www.trustsmarhome.com
Информация о гарантии: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТ

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Приемник дверного звонка не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренних электронных компонентов, что может стать причиной короткого замыкания, сбоя в работе и поражения электрическим током. Передатчик кнопки дверного звонка оснащен защитой от попадания жидкости IP44.

ОЧИСТКА

Для очистки устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к повреждению внутренних печатных плат и высокоточных компонентов.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку это может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумулятора.

Preberite te preproste napotke. Neupoštevanje teh napotkov je lahko nevarno. Napačna namestitve bo izničila vsako garancijo, ki lahko velja za ta izdelek.

OPIS

Brezžični hišni zvonec ACDB-6600C lahko priročno prestavite v drug prostor ali celo na prosto (če je zunaj suho). Tako boste vedno slišali zvonec. Zvonec lahko aktivirate z brezžičnim pritisknim gumbom z vodoodporna zaščito (IP44), ki ga lahko enostavno namestite brez električnega ožičenja. Seveda za aktivacijo brezžičnega zvonca lahko uporabite tudi druge oddajnike (največ 4 oddajnike za vsak zvonec). Zvonec ima 5 različnih melodij in skupno 4 različne stopnje glasnosti (visoko, srednjo, nizko in brez zvoka).

ZDRUŽLJIVOST

Ta sprejemnik je združljiv z vsemi oddajniki.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- | | |
|-----------------------|---|
| • Vhodna napetost | 3x 1,5V alkalna AA baterija (zvonec) 1x 3V litijska baterija CR2032 (pritisni gumb) |
| • RF frekvenca | 433,92 MHz |
| • RF doomet | Do 70 m (optimalni pogoji) |
| • Melodije | 5 |
| • Stopnje glasnosti | 4 |
| • Pomnilniški naslovi | 4 |

BREŽIČNI SIGNAL

- 433,92 MHz radijski signal prehaja skozi stene, okna in vrata.
- Domet v notranjih prostorih: do 30 m. Domet na prostem: do 70 m (optimalni pogoji).
- Domet je odvisen od lokalnih pogojev, kot so prisotnost kovin in drugi viri motenj. Na primer, kovinski delci pri dvojnem zastekljevanju (HR zastekljevanje) zmanjšajo brezžični doomet oddajnikov.
- Za uporabo te naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Za uporabo zunaj EU se prepričajte, da naprava izpolnjuje zahteve lokalnih smernic.

BATERIJA

Odstranite baterijo iz oddajnika, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa. Ekstremne temperature zmanjšajo kapaciteto in življenjsko dobo baterije. Ko se domet oddajnika prične manjšati, zamenjajte vse 3 1,5V alkalne AA baterije. Če težave s tem niste odpravili, zamenjajte 3V litijsko baterijo CR2032 pritisknega gumba. Baterije odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi. Če je možno, jih, prosimo, reciklirajte. Ne odstranjujte med gospodinjinske odpadke.

OHRANJANJE ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ

Izdelkov Trust SMART Home nikoli ne uporabljajte za naprave za ohranjanje življenjskih funkcij ali v namene, kjer bi okvara opreme lahko imela življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma naj bo vsaj 50 cm.

POPRAVILA

Tega izdelka ne poskušajte popravljati, saj ne vključuje nobenih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trustsmarthome.com
Podatki o garanciji: www.trustsmarthome.com/warranty

VODOODPORNOST

Sprejemnik za zvonec ni vodoodporen. Hranite ga na suhem. Vlaga bo povzročila rjavenje notranje elektronike in posledično lahko povzroči kratak stik, okvaro ali nevarnost šoka. Oddajnik s pritisknim gumbom za hišni zvonec ima vodoodporno zaščito (IP44).

ČIŠČENJE

Za čiščenje tega izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljajte ostrih kemikalij, čistilnih topil ali močnih detergentov.

RAVNANJE

Pazite, da vam naprava ne pade na tla, po njej ne udarjate in je ne stresajte. Z grobim ravnanjem lahko poškodujete notranja vezja in fine mehanizme.

OKOLJE

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, saj s tem lahko poškodujete ali skrajšate življenjsko dobo notranjih vezij in baterij.



HR ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

OPIS

Bežično zvono na vratima ACDB-6600AC može se jednostavno prenijeti u drugu prostoriju ili čak na otvoreno (ako je vani suho). Tako uvijek možete biti sigurni da ćete čuti zvono. Možete aktivirati skupinu melodija bežičnom tipkom, otpornom na prskanje prema IP-44, koju jednostavno možete spojiti bez upotrebe električnog ožičenja. Naravno, možete se koristiti i drugim odašiljačima za aktiviranje bežične skupine melodija (maks. 4 odašiljača po skupini melodija). Zvono ima 5 različitih melodija i ukupno 4 različite razine glasnoće (visoka, srednja, niska i isključeno).

KOMPATIBILNOST

Prijamnik je kompatibilan sa svim odašiljačima.

TEHNIČKI PODACI

• Ulaz za napajanje	3 x alkalna tipa AA od 1,5 V (skupina melodija) 1 x litijska CR2032 od 3 V (tipka)
• Radiofrekvencija	433,92 MHz
• Domet radiofrekvencije	Do 70 m (optimalni uvjeti)
• Melodije	5
• Razine glasnoće	4
• Memorijske adrese	4

BEŽIČNI SIGNAL

- Radijski signal frekvencije 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet ovisi o lokalnim uvjetima kao što su prisutnost metala i drugih izvora smetnji. Na primjer, metalne čestice u dvostrukom staklu (HR staklo) smanjuju bežični domet odašiljača.
- Ograničenja se mogu primjenjivati na uporabu ovog uređaja izvan EU. Ako se ovim uređajem koristite izvan EU, morate provjeriti je li uređaj usklađen s lokalnim smjernicama.



BATERIJA

Izvadite bateriju odašiljača ako se proizvodom nećete koristiti dulje vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije.

Zamijenite 3 x alkalne baterije tipa AA od 1,5 volta kad se domet odašiljača počne smanjivati. Ako problem ostaje, zamijenite litijsku bateriju CR2032 tipke od 3 V.

Baterije odlažite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada se nemojte služiti kućnim proizvodima marke Trust Smart za sustave za održavanje života ili druge primjene u kojima kvarovi opreme mogu imati posljedice koje ugrožavaju život.

INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trustsmarthome.com

Podaci o jamstvu: www.trustsmarthome.com/warranty

VODOOPORNOST

Prijamnik skupine melodija zvona na vratima nije otporan na vodu. Održavajte ga suhim. Vлага će nagristi unutarnju elektroniku i može dovesti do kratkog spoja, kvarova i opasnosti od strujnog udara. Odašiljač tipke zvona na vratima otporan je na vodu prema IP44.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

UKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može oštetiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.



ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

ОПИС

Бездротовий дверний дзвінок ACDB-6600AC можна зручно переносити в інші кімнати або надвір (у суху погоду). Так ви ніколи не прогавите дзвінок. Приймач сигналу дзвінка активується за допомогою бездротової брзисткої натискної кнопки з рівнем захисту IP44, яку можна легко прикріпити без протягування електропроводки. Крім того, для активації одного бездротового приймача сигналу дзвінка можна використовувати до 4 різних передавачів. Дзвінок має 5 різних мелодій і 4 рівні гучності: високу, середню, низьку та нульову.

СУМІСНІСТЬ

Приймач сумісний з усіма передавачами.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Електроживлення 3 лужні батареї типу AA з напругою 1,5 В (приймач сигналу); 1 літій-іонна батарея CR2032 з напругою 3 В (натискна кнопка)
- Радіочастота 433,92 МГц
- Діапазон дії До 70 м (за оптимальних умов)
- Кількість мелодій 5
- Рівні гучності 4
- Адреси пам'яті 4

БЕЗДРОТОВИЙ СИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії залежить від умов середовища, як-от присутності металевих та інших перешкод. Наприклад, часточки металу в двокамерних низькоємісних склопакетах скорочують дальність бездротового передавання сигналу.
- Поза межами країн ЄС можуть застосовуватися додаткові обмеження щодо використання цього пристрою. Якщо цей пристрій використовують за межами країн ЄС, потрібно перевірити, чи цей пристрій відповідає місцевим нормам.



БАТАРЕЯ

Якщо ви не збираєтеся використовувати виріб протягом тривалого періоду часу, вийміть батарею з передавача. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби. Якщо область дії передавача зменшилася, замініть 3 лужні батареї типу AA з напругою 1,5 В. Якщо після цього проблема не зникне, замініть у натискній кнопці літієву батарею CR2032 з напругою 3 В. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншими установками, у яких вихід із ладу обладнання може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.

WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trustsmarthome.com

Інформація про гарантію: www.trustsmarthome.com/warranty

РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ

Приймач дверного дзвінка не водостійкий. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів і спричинити коротке замикання, пошкодження або загрозу враження електричним струмом. Кнопка дверного дзвінка має рівень захисту IP44.

ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.



AR ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

احرص على قراءة هذه الخطوط الإرشادية البسيطة. عدم اتباع هذه الإرشادات قد تكون نتاجه خطيرة، كما أن التركيب غير السليم سوف يلغي الضمان الممنوح على هذا المنتج.

الشرح

جرس الباب اللاسلكي ACDB-AC6600 يمكن أن يتم نقله بشكل ملائم إلى غرفة أخرى أو حتى إلى الخارج (إذا كان جافاً). ويمكنك بصفة دائمة التحقق من أنك تسمع الجرس. يمكنك تفعيل جهاز قرع الجرس باستخدام زر الدفع اللاسلكي المصنق بالمواصة IP-44 والذي يمكنك توصيله بسهولة دون استخدام الأسلاك الكهربائية. بالطبع يمكنك أيضاً استخدام محولات أخرى لتفعيل جهاز القرع اللاسلكي (بحد أقصى 4 محولات لكل جهاز قرع). الجرس مزود بخمس نغمات مختلفة وعلى وجه الإجمال لديه أربعة مستويات صوت متفاوتة (عال، متوسط، منخفض، مكتوم).

التوافقية

جهاز الاستقبال هذا متوافق مع كل المحولات.

المواصفات الفنية

• دخل التغذية بالطاقة	AA 3x 1,5 فولت قلوية (قرع) CR2032 1x 3 فولت ليثيوم (زر دفع)
• التردد الموجي	433,92 ميغا هرتز
• النطاق الموجي	حتى 70 متر (ظروف مثالية)
• النغمات	5
• مستويات الصوت	4
• عناوين الذاكرة	4

إشارة لاسلكية

- الإشارة اللاسلكية بتردد 433,92 ميغا هرتز تخترق الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: حتى 30 متر. النطاق الخارجي: حتى 70 متر. (ظروف مثالية)
- النطاق يعتمد على الظروف المحلية، مثل وجود مواد معدنية وأية مصادر تداخل أخرى. على سبيل المثال، الجزيئات المعدنية في الألواح الزجاجية المزودة (الزجاج الحراري) تنقل من النطاق اللاسلكي للمحولات.
- القيود قد تنطبق على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. عند استخدام الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي، فعليك التحقق مما إذا كان الجهاز متوافقاً مع القواعد المحلية السارية.



البطارية

مقاومة ضد الماء
جهاز استقبال قرع جرس الباب غير مقاوم ضد الماء. احرص على إبقائه جافاً. تعرضه للرطوبة يمكن أن يتسبب في صدأ مكوناته الإلكترونية الداخلية، وهو ما يمكن أن يتسبب في تكون دائرة قصر وحدوث أعطال والتعرض لخطر الصدمة الكهربائية. محول زر دفع جرس الباب مقاوم للماء بحسب المواصفة IP44.

احرص على خلع بطارية المحول إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترة مطولة. تعرض البطارية لدرجات حرارة فائقة يقلل من سعتها وعمرها الافتراضي. استبدل بطاريات AA ٣x القلوية بقدرة خرج ١,٥ فاط عندما تبدأ مسافة المحول في التضائل. إذا استمرت المشكلة في الظهور فاستبدل بطارية الليثيوم CR20٣٢ بقدرة ٣ فاط الخاصة بزر الدفع. تخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية السارية. يرجى إعادة تدويرها إن أمكن. لا تتخلص منها ضمن النفايات المنزلية.

التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستخدم المواد الكيماوية الحكاكة أو محاليل التنظيف أو المستحضرات قوية التأثير.

دعم الحياة

لا تقم مطلقاً باستخدام منتجات Trust Smart المنزلية مع أنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى يمكن أن تكون سبباً في تعريض الحياة للخطر إذا ما ظهرت حالات قصور وظيفي.

الاستخدام

لا تقم بإسقاط الجهاز أو خبطه أو رجه. الاستخدام الخشن يمكن أن يلحق أضراراً بلوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية قد تكون عرضة للتداخل الموجي، الأمر الذي قد يؤثر على الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين جهازي الاستقبال عن ٥٠ م.

البيئة المحيطة

لا تعرض المنتج للحرارة أو البرودة الفائقة، حيث إن ذلك قد يلحق الضرر بلوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والبطاريات ويقطع من عمرها الافتراضي.

الإصلاح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا توجد بداخله أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها.

العربية

تعلن أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات على النحو الوارد في المادة ٢ من هذه الوثيقة. تخلص من الجهاز في مركز لإعادة التدوير.

معلومات الضمان: www.trustsmarthome.com/warranty



ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: ACDB-6600AC WIRELESS DOORBELL WITH PORTABLE CHIME
Item number: 71083
Intended use: Indoor / outdoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.
The product is compatible with the following norms/standards:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 55022:2010+AC:2011
EN 61000-4-2: 2009
EN 61000-4-3: 2006 +A1: 2008 +A2: 2010
IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 +
Am 2:2013
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trustsmarthome.com